

489896-2026 - Iomaíocht

An Pholainn – Credit granting services – Udzielenie kredytu bankowego długoterminowego dla Powiatu Inowrocławskiego w wysokości 15 000 000,00 zł, na okres dziesięciu lat, na pokrycie deficytu budżetu Powiatu Inowrocławskiego

OJ S 134/2026 15/07/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Powiat Inowrocławski

R-phost: zamowieniapubliczne@inowroclaw.powiat.pl

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Udzielenie kredytu bankowego długoterminowego dla Powiatu Inowrocławskiego w wysokości 15 000 000,00 zł, na okres dziesięciu lat, na pokrycie deficytu budżetu Powiatu Inowrocławskiego

Cur síos: 1. Przedmiotem zamówienia jest udzielenie kredytu bankowego długoterminowego dla Powiatu Inowrocławskiego w wysokości 15 000 000,00 zł, na okres 10 lat, na pokrycie deficytu budżetu Powiatu Inowrocławskiego. 2. Przedmiot zamówienia obejmuje zaciągnięcie i spłatę kredytu w złotych polskich (PLN), a w przypadku wejścia Polski do strefy EURO, przewalutowanie kredytu nastąpi bez dodatkowych opłat. 3. Dostępność kredytu: do dnia 31 grudnia 2026 r. 4. Okres kredytowania: od dnia podpisania umowy do 31.12.2036 r. 5.

Przeznaczenie kredytu: pokrycie deficytu budżetu Powiatu Inowrocławskiego. 6.

Zabezpieczenie kredytu: weksel własny in blanco z wystawienia Kredytobiorcy wraz z deklaracją wekslową oraz oświadczenie o poddaniu się egzekucji wystawione przez Bank. 7.

Spłata kredytu nastąpi w latach 2027-2036 (40 rat kapitałowych) według harmonogramu, będącego załącznikiem do SWZ, a spłata odsetek następować będzie kwartalnie, z uwzględnieniem następujących warunków: a) karencja w spłacie kapitału do 30.03.2027 r., pierwsza spłata raty kapitałowej nastąpi 31.03.2027 r., b) karencja w spłacie odsetek od daty uruchomienia kredytu do dnia 30.12.2026 r., pierwsza spłata odsetek nastąpi 31.12.2026 r., c) termin spłaty odsetek: - za cały okres karencji, tj. od daty uruchomienia (jednorazowo) w terminie do 31.12.2026 r., - po okresie karencji - naliczane będą miesięcznie, płatne kwartalnie, w terminie do ostatniego dnia danego miesiąca kończącego kalendarzowy kwartał, na podstawie zawiadomienia przesłanego przez bank, - w przypadku gdy termin spłaty odsetek przypadnie na dzień wolny od pracy, Zamawiający dokona zapłaty odsetek w ostatnim dniu roboczym przypadającym przed dniem wolnym. 8. Stopa oprocentowania kredytu ustalona jest w oparciu o zmienną stawkę WIBOR 3M i powiększona o stałą marżę Banku - w całym okresie obowiązywania umowy. Dla przygotowania oferty Wykonawca zobowiązany jest przyjąć stopę procentową (bazową) - WIBOR 3M na dzień 30.06.2026 r. 9. Stawka referencyjna WIBOR 3M ustalana jest na okres 3 miesięcy w wysokości stawki WIBOR 3M z ostatniego dnia roboczego kwartału kalendarzowego i ma zastosowanie do określenia wysokości oprocentowania od następnego dnia roboczego. 10. W przypadku gdyby

w trakcie trwania okresu kredytowania stawka WIBOR 3M przyjęła wartość ujemną, należy przyjąć stawkę bazową na poziomie 0,00%. 11. Każda zmiana stawki WIBOR 3M powoduje zmianę oprocentowania kredytu. O każdej zmianie stawki WIBOR 3M i wysokości nowej stawki WIBOR 3M, Bank zawiadamia Zamawiającego. Zmiana stawki nie wymaga aneksowania umowy. 12. Oprocentowanie naliczane będzie wyłącznie od kwoty wykorzystanego kredytu, przyjmując rzeczywistą liczbę dni w miesiącu według kalendarza realnego oraz 365 lub 366 dni w roku. 13. Zamawiający nie dopuszcza możliwości pobierania prowizji i opłat za udzielenie kredytu, wcześniejszą spłatę kredytu, aneksowanie umowy oraz innych stosowanych przez Bank prowizji i opłat związanych z obsługą kredytu.

Aitheantóir an nóis imeachta: a0358220-7316-4be2-bdc2-6513ff7098c4

Aitheantóir inmheánach: ZP.I.272.1.11.2026

An cineál nóis imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 66113000 Credit granting services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Inowrocławski (PL617)

Tír: An Pholainn

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Udzielanie kredytu bankowego długoterminowego dla Powiatu Inowrocławskiego w wysokości 15 000 000,00 zł, na okres dziesięciu lat, na pokrycie deficytu budżetu Powiatu Inowrocławskiego

Cur síos: 1. Przedmiotem zamówienia jest udzielenie kredytu bankowego długoterminowego dla Powiatu Inowrocławskiego w wysokości 15 000 000,00 zł, na okres 10 lat, na pokrycie deficytu budżetu Powiatu Inowrocławskiego. 2. Przedmiot zamówienia obejmuje zaciągnięcie i spłatę kredytu w złotych polskich (PLN), a w przypadku wejścia Polski do strefy EURO, przewalutowanie kredytu nastąpi bez dodatkowych opłat. 3. Dostępność kredytu: do dnia 31 grudnia 2026 r. 4. Okres kredytowania: od dnia podpisania umowy do 31.12.2036 r. 5.

Przeznaczenie kredytu: pokrycie deficytu budżetu Powiatu Inowrocławskiego. 6.

Zabezpieczenie kredytu: weksel własny in blanco z wystawienia Kredytobiorcy wraz z deklaracją wekslową oraz oświadczenie o poddaniu się egzekucji wystawione przez Bank. 7.

Spłata kredytu nastąpi w latach 2027-2036 (40 rat kapitałowych) według harmonogramu, będącego załącznikiem do SWZ, a spłata odsetek następować będzie kwartalnie, z uwzględnieniem następujących warunków: a) karencja w spłacie kapitału do 30.03.2027 r., pierwsza spłata raty kapitałowej nastąpi 31.03.2027 r., b) karencja w spłacie odsetek od daty uruchomienia kredytu do dnia 30.12.2026 r., pierwsza spłata odsetek nastąpi 31.12.2026 r., c) termin spłaty odsetek: - za cały okres karencji, tj. od daty uruchomienia (jednorazowo) w terminie do 31.12.2026 r., - po okresie karencji - naliczane będą miesięcznie, płatne

kwartalnie, w terminie do ostatniego dnia danego miesiąca kończącego kalendarzowy kwartał, na podstawie zawiadomienia przesłanego przez bank, - w przypadku gdy termin spłaty odsetek przypadnie na dzień wolny od pracy, Zamawiający dokona zapłaty odsetek w ostatnim dniu roboczym przypadającym przed dniem wolnym. 8. Stopa oprocentowania kredytu ustalona jest w oparciu o zmienną stawkę WIBOR 3M i powiększona o stałą marżę Banku - w całym okresie obowiązywania umowy. Dla przygotowania oferty Wykonawca zobowiązany jest przyjąć stopę procentową (bazową) - WIBOR 3M na dzień 30.06.2026 r. 9. Stawka referencyjna WIBOR 3M ustalana jest na okres 3 miesięcy w wysokości stawki WIBOR 3M z ostatniego dnia roboczego kwartału kalendarzowego i ma zastosowanie do określenia wysokości oprocentowania od następnego dnia roboczego. 10. W przypadku gdyby w trakcie trwania okresu kredytowania stawka WIBOR 3M przyjęła wartość ujemną, należy przyjąć stawkę bazową na poziomie 0,00%. 11. Każda zmiana stawki WIBOR 3M powoduje zmianę oprocentowania kredytu. O każdej zmianie stawki WIBOR 3M i wysokości nowej stawki WIBOR 3M, Bank zawiadamia Zamawiającego. Zmiana stawki nie wymaga aneksowania umowy. 12. Oprocentowanie naliczane będzie wyłącznie od kwoty wykorzystanego kredytu, przyjmując rzeczywistą liczbę dni w miesiącu według kalendarza realnego oraz 365 lub 366 dni w roku. 13. Zamawiający nie dopuszcza możliwości pobierania prowizji i opłat za udzielenie kredytu, wcześniejszą spłatę kredytu, aneksowanie umowy oraz innych stosowanych przez Bank prowizji i opłat związanych z obsługą kredytu.

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 66113000 Credit granting services

Roghanna:

Cur síos ar na roghanna: 1) Zamawiający, na podstawie art. 441 ustawy Pzp, zastrzega możliwość skorzystania z prawa opcji polegającą na zmniejszeniu kwoty uruchamianego kredytu; 2) w ramach prawa opcji Zamawiający może samodzielnie ograniczyć kwotę uruchamianego kredytu do kwoty nie niższej niż 1 000 000,00 zł. Oznacza to, że ostateczna kwota kredytu uruchomionego przez Zamawiającego będzie mieściła się w przedziale od 1 000 000,00 zł do 15 000 000,00 zł, w związku z czym maksymalna wartość opcji wynosi 14 000 000,00 zł; 3) Zamawiający podejmie decyzję o wysokości uruchamianego kredytu w zależności od swoich rzeczywistych potrzeb oraz sytuacji finansowej; 4) skorzystanie z prawa opcji nastąpi poprzez złożenie Wykonawcy pisemnego wniosku, o którym mowa w Rozdziale VII SWZ, określającego ostateczną kwotę kredytu przeznaczoną do uruchomienia wraz ze stosowną adnotacją informującą o skorzystaniu przez Zamawiającego z prawa opcji; 5) w przypadku skorzystania z prawa opcji Wykonawcy przysługuje wynagrodzenie wyłącznie od faktycznie uruchomionej kwoty kredytu; 6) Wykonawcy nie przysługują wobec Zamawiającego jakiegokolwiek roszczenia z tytułu nieskorzystania przez Zamawiającego z pełnej kwoty kredytu, o ile kwota uruchomionego kredytu nie będzie niższa niż 1 000 000,00 zł.

5.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Inowrocławski (PL617)

Tír: An Pholainn

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 01/09/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 31/12/2036

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais
Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Cena

Cur síos: Cena ofertowa brutto 100%

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 100

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Polainnis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://platformazakupowa.pl/transakcja/1334254>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://platformazakupowa.pl/transakcja/1334254>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Polainnis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Tá gá le ríomhshíniú nó ríomhshéala ardleibhéil nó cáilithe (mar a shainmhínítear i Rialachán (AE) Uimh. 910/2014)

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 12/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 90 Laethanta

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 12/08/2026 09:15:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Krajowa Izba Odwoławcza

Eolas faoi spríodhataí athbhreithnithe: Każdemu Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w

wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Pzp, organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 ustawy Pzp oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w dziale IX ustawy Pzp.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Powiat Inowrocławski

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair: Powiat Inowrocławski

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Powiat Inowrocławski

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Powiat Inowrocławski

Uimhir chlárúcháin: NIP 5562687660 REGON 092350719

Seoladh poist: ul. Mątewska 17

Baile: Inowrocław

Cód poist: 88-100

Foroinn tíre (NUTS): Inowrocławski (PL617)

Tír: An Pholainn

Pointe teagmhála: Wydział zamówień publicznych

R-phost: zamowieniapubliczne@inowroclaw.powiat.pl

Teil.: 52 35 92 237

Seoladh idirlín: <https://www.bip.inowroclaw.powiat.pl>

Próifíl an cheannaitheora: <https://platformazakupowa.pl/pn/inowroclaw.powiat/proceedings>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Krajowa Izba Odwoławcza

Uimhir chlárúcháin: 010828091

Seoladh poist: ul. Postępu 17a

Baile: Warszawa

Cód poist: 02-676

Foroinn tíre (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Tír: An Pholainn

R-phost: odwolania@uzp.gov.pl

Teil.: 224587801

Seoladh idirlín: www.uzp.gov.pl

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0000

Ainm oifigiúil: Publications Office of the European Union

Uimhir chlárúcháin: PUBL

Baile: Luxembourg

Cód poist: 2417

Foroinn tíre (NUTS): Luxembourg (LU000)

Tír: Lucsamburg

R-phost: ted@publications.europa.eu

Teil.: +352 29291

Seoladh idirlín: <https://op.europa.eu>

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: f4cdd532-822a-4eff-a869-b3347fa675c4 - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le Conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 10/07/2026 09:48:01 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Polainnis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 489896-2026

Uimhir eagráin IO S: 134/2026

Dáta foilsithe: 15/07/2026